

STAMPIN' CUT & EMBOSS

MACHINE DE DÉCOUPE ET GAUFRAGE

STANZEN UND PRÄGEN

STANZEN UND PRÄGEN

Englisch

Französisch

Mit der Stanz- und Prägeproduktlinie von Stampin' Up! ist das Ausstanzen von Motiven und das Prägen von Reliefdesigns ein Klacks. Unsere Stanz- und Prägeprodukte erledigen die Arbeit, Sie haben den Spaß!

Um zu sehen, was sich alles mit Produkten zum Stanzen und Prägen machen lässt, besuchen Sie unsere Social-Media-Kanäle.



BEVOR SIE LOSLEGEN	27
STANZ- UND PRÄGEMASCHINE	28
MINI-STANZ- UND PRÄGEMASCHINE	28
PLATTEN	29
STANZFORMEN	32
PRÄGEFORMEN	33
PRÄGEMATTEN	33
SANDWICHES FÜR DIE STANZ- UND PRÄGEMASCHINE	34
SANDWICHES FÜR DIE MINI-STANZ- UND PRÄGEMASCHINE	35

BEVOR SIE LOSLEGEN

Stanz- und Prägeprodukte von Stampin' Up! sind einfach zu handhaben – gestalten Sie im Nu tolle Projekte! Doch bevor Sie loslegen, hier die Antworten auf ein paar häufige Fragen.

F. Muss ich Platten kaufen, damit ich meine Stanz- und Prägemaschine verwenden kann?

A. Nein. Die Stanz- und Prägemaschinen werden mit den Platten geliefert, die Sie für den Anfang brauchen. Die Maschinen enthalten diese Platten:

- o Stanz- und Prägemaschine
 - 1 Basisplatte (Platte 1)
 - 1 Platte für Stanzformen (Platte 2)
 - 2 Stanzplatten (Platte 3)
 - 1 Spezialplatte (Platte 4)
- o Mini-Stanz- und Prägemaschine
 - 1 Mini-Basisplatte (Platte 1)
 - 2 Mini-Stanzplatten (Platte 2)
 - 1 Mini-Prägeplatte (Platte 3)
 - 1 Mini-3-D-Prägeplatte (Platte 4)

Das brauchen Sie für grundlegende Stanz- und Prägetechniken. Weitere Platten für spezielles Stanzen und Prägen werden separat verkauft. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt „[Platten](#)“. Im Abschnitt „[Sandwiches](#)“ finden Sie die Reihenfolge der Platten für jeden einzelnen Sandwich-Typ.

Für alle Platten sind Ersatzplatten erhältlich.

F. Wie viele Farbkartonbögen kann ich gleichzeitig ausstanzen bzw. prägen?

A. Mit den Stanz- und Prägemaschinen sowie den Stanz- und Prägeformen kann jeweils ein Bogen Papier oder Farbkarton ausgestanzt bzw. geprägt werden.

F. Kann ich Stanz- und Prägeprodukte von Stampin' Up! mit anderen Materialien als Farbkarton oder Papier verwenden, wie z. B. Stoff, Metall oder Kork?

A. Wir bieten andere Produkte an, die Sie mit unseren Stanz- und Prägeprodukten verwenden können, wie z. B. Glitzerpapier. Wir testen unsere Produkte eingehend, um sicherzustellen, dass sie mit den Stanz- und Prägeprodukten gut funktionieren.

Um eine Beschädigung der Maschine sowie der Stanz- und Prägeformen zu vermeiden, beachten Sie bitte Folgendes: Materialien, von deren Verwendung wir abraten, sind auf der Packung angegeben. Sind auf Ihrem Gebrauchsmaterial Stanz- und Prägemaschinen nicht erwähnt, können Sie davon ausgehen, dass es kompatibel ist. Von Metall als Material raten wir in jedem Fall ab.

F. Was ist ein Sandwich?

A. Ein Sandwich ist eine Kombination aus Platten, die Sie zum Stanzen und Prägen benötigen. Die beim Sandwich verwendeten Platten variieren je nachdem, was Sie tun möchten. Schaubilder zu allen Typen von Basis-Sandwiches finden Sie auf der Basisplatte und der Platte für Stanzformen (im Lieferumfang der großen Maschine enthalten) sowie der Mini-Basisplatte, der Mini-Prägeplatte und der Mini-3-D-Prägeplatte (um Lieferumfang der Mini-Maschine enthalten).

Schaubilder zu allen Sandwich-Typen finden Sie im Abschnitt „[Sandwiches](#)“.

F. Was ist eine Zwischenunterlage? Muss ich so eine verwenden?

A. Eine Zwischenunterlage ist ein dünnes Materialstück, das dem Sandwich hinzugefügt wird, damit es dicker wird. Dadurch erhöht sich der Druck auf die Stanz- oder Prägeform, was für sauberere Schnitte bzw. bessere Abdrücke sorgt. Die Zwischenunterlage kann gegebenenfalls so dünn wie ein Blatt Farbkarton sein.

Wenn Sie ausschließlich Stanz- und Prägeprodukte von Stampin' Up! verwenden, dürfte eine Zwischenunterlage überflüssig sein. Allerdings können sich Abweichungen bei den Produkten auf das Ergebnis auswirken. Und wenn das von Ihnen verwendete Produkt schon oft zum Einsatz kam und daher etwas abgenutzt ist, kann sich eine Zwischenunterlage als notwendig erweisen.

Wenn Sie nicht das gewünschte Ergebnis erzielen, verwenden Sie eine Zwischenunterlage oder kurbeln Sie die Stanz- oder Prägeform mehrmals durch die Stanz- und Prägemaschine.

Sollten Sie eine Zwischenunterlage verwenden, dann achten Sie darauf, dass sie nicht zu dick ist. Wenn das Sandwich durch die Zwischenunterlage zu hoch wird und Sie es mit Gewalt durch die Maschine kurbeln, kann dadurch die Maschine beschädigt werden.

F. Kann ich Stanz- und Prägeprodukte, die ich in der Vergangenheit bei Stampin' Up! gekauft habe, zusammen mit den Stanz- und Prägemaschinen verwenden?

A. Sie können Stanz- und Prägeformen, die Sie in der Vergangenheit bei Stampin' Up! gekauft haben, zusammen mit den Stanz- und Prägemaschinen verwenden. Zubehör, wie Platten oder Plattformen für andere Stanzmaschinen sind jedoch nicht mit den Stanz- und Prägemaschinen kompatibel.

F. Kann ich die Stanz- und Prägeformen von Stampin' Up! mit jeder beliebigen Stanz- und Prägemaschine verwenden?

A. Sie können unsere Stanz- und Prägeformen mit den meisten Stanz- und Prägemaschinen verwenden. Setzen Sie das Sandwich wie vom Hersteller der Maschine empfohlen zusammen. Aufgrund von Abweichungen zwischen den verschiedenen Maschinen bzw. Produkten ist gegebenenfalls eine Zwischenunterlage erforderlich.

F. Kann ich Stanz- und Prägeformen anderer Hersteller mit den Stanz- und Prägemaschinen verwenden?

A. Ja, aber aufgrund unterschiedlicher Produktstärken müssen Sie eventuell eine Zwischenunterlage verwenden, um die Sandwich-Höhe zu korrigieren. Ist das Sandwich jedoch zu hoch, kurbeln Sie es nicht mit Gewalt durch die Maschine – dadurch könnte die Maschine beschädigt werden und die Garantie erlöschen.

F. Ich habe bereits Zubehör (Stanzplatten, Plattformen, Matten oder Unterlagen) für eine andere Stanzmaschine. Kann ich es mit den Stanz- und Prägemaschinen verwenden?

A. Da Stanz- und Prägemaschinen mit allen Platten geliefert werden, die Sie für den Anfang benötigen, brauchen Sie kein Zubehör anderer Maschinen zu verwenden. Unsere Platten haben die richtige Stärke für den Abstand (zwischen den Walzen) bei unseren Maschinen. So erhalten Sie mit dem geringsten Aufwand das beste Ergebnis.

Für andere Maschinen entwickelte Platten haben wahrscheinlich die falsche Stärke. Sind sie zu dick, wird das Sandwich zu hoch, wodurch die Maschine beschädigt werden könnte. Sind sie zu dünn, müssen Sie Zwischenunterlagen verwenden oder Stanzformen mehrmals durch die Maschine kurbeln, um gute Ergebnis zu erzielen.

Verwenden Sie die mit der Stanz- und Prägemaschine mitgelieferten oder dafür entwickelten Platten, um optimale Ergebnisse zu erhalten und eine Beschädigung der Maschine zu vermeiden. (Bei kompatiblen Produkten ist in der Produktbeschreibung im Katalog und im Online-Shop angegeben, dass Sie sie zusammen mit den Stanz- und Prägemaschinen verwenden können.)

F. Kann ich die Platten für die Stanz- und Prägemaschine auch in anderen Stanzmaschinen verwenden?

A. Wir raten davon ab, Platten für die Stanz- und Prägemaschine in anderen Maschinen einzusetzen. Wir haben unsere Platten speziell für unsere Maschinen entwickelt, und wir haben nicht getestet, wie sie sich für andere Maschinen eignen.

F. Besteht für die Stanz- und Prägemaschine eine Garantie?

R. Für die Stanz- und Prägemaschine und die Mini-Stanz- und Prägemaschine gilt eine Garantie von drei Jahren. Verwenden Sie die Maschine bestimmungsgemäß und nur mit kompatiblen Stampin' Up!-Produkten. [Bitte beachten Sie die Garantieerklärung.](#)

STANZ- UND PRÄGEMASCHINE

Die Stanz- und Prägemaschine von Stampin' Up! ist tragbar und hat ein schlankes Design. Sie ist einfach und bequem zu bedienen und lässt sich leicht aufbewahren. Die 15,2 cm breite Plattform ist mit allen Stanz- und Prägeformen von Stampin' Up! kompatibel.

Vor dem Gebrauch der Maschine muss der Griff daran befestigt werden. Eine Kurzanleitung mit einer Montage- und Gebrauchsanweisung liegt der Stanz- und Prägemaschine bei. [Hier geht's zur Kurzanleitung.](#)

Für die Stanz- und Prägemaschine gilt eine Garantie von drei Jahren. [Hier geht's zur Garantieerklärung.](#)

Tipps

- Verwenden Sie die Maschine stets auf einer stabilen, flachen und waagrechten Arbeitsfläche.
- Halten Sie die Maschine mit einer Hand auf dem oberen Griff fest oder drehen Sie den Kurbelgriff im Stehen. So erhalten Sie eine bessere Stabilität und Hebelwirkung.
- Mit der Stanz- und Prägemaschine sowie den Stanzformen lassen sich jeweils ein Bogen Papier oder Farbkarton bzw. andere Stampin' Up!-Produkte ausstanzen. Wenn Sie versuchen, mehrere Bögen Papier, Papier, das dicker als Farbkarton ist, oder anderes als das von Stampin' Up! angegebene Material auszustanzen, könnten die Maschine und die Stanzformen beschädigt werden und die Garantie erlöschen.
- Wenn das Sandwich sich nur schwer durch die Maschine kurbeln lässt, prüfen Sie, ob es die richtigen Platten in der richtigen Reihenfolge enthält. Werden die Platten im Sandwich falsch verwendet, könnte die Maschine beschädigt werden. Eine Anleitung zu einzelnen Sandwich-Typen finden Sie im Abschnitt „[Sandwiches](#)“.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen.
- Verwenden Sie in dieser Maschine nicht die Platten für die Mini-Stanz- und Prägemaschine.

Pflege

- Die Gummifüße mit einem feuchten Tuch abwischen, wenn sie ihre Rutschfestigkeit verlieren.
- Die Maschine nicht mit chemischen Reinigungsmitteln reinigen. Stattdessen ein sauberes, feuchtes Tuch und ein mildes Spülmittel verwenden.

MINI-STANZ- UND PRÄGEMASCHINE

Die Mini-Stanz- und Prägemaschine von Stampin' Up! besitzt ein schlankes Design. Sie ist einfach und bequem zu bedienen und lässt sich leicht aufbewahren. Die 8,9 cm breite Plattform ist mit Stanz- und Prägeformen von Stampin' Up!, die schmaler sind als 8,6 cm, kompatibel. Stanz- und Prägeformen, die mit der Mini-Stanz- und Prägemaschine kompatibel sind, sind in der Produktbeschreibung in unseren Katalogen und im Online-Shop angegeben.

Die Mini-Stanz- und Prägemaschine wird vollständig zusammengesetzt geliefert. Eine Kurzanleitung mit einer Gebrauchsanweisung liegt der Mini-Stanz- und Prägemaschine bei. [Hier geht's zur Kurzanleitung.](#)

Für die Mini-Stanz- und Prägemaschine gilt eine Garantie von drei Jahren. [Hier geht's zur Garantieerklärung.](#)

Tipps

- Verwenden Sie die Maschine stets auf einer stabilen, flachen und waagrechten Arbeitsfläche.
- Halten Sie die Maschine mit einer Hand auf dem oberen Griff fest oder drehen Sie den Kurbelgriff im Stehen. So erhalten Sie eine bessere Stabilität und Hebelwirkung.
- Mit der Mini-Stanz- und Prägemaschine sowie den Stanzformen kann jeweils ein Bogen Papier oder Farbkarton ausgestanzt werden. Dies gilt auch für andere Stampin' Up!-Produkte, sofern sie nicht gekennzeichnet sind. Materialien, von deren Gebrauch wir abraten, sind auf der Packung vermerkt. Wenn Sie versuchen, ungeeignete Materialien auszustanzen, könnten die Maschine sowie die Stanzformen beschädigt werden und die Garantie erlöschen. Ungeeignet sind mehrere Bögen Papier oder Papier, das dicker als Farbkarton ist neben weiteren von Stampin' Up! angegebenen Materialien.
- Wenn das Sandwich sich nur schwer durch die Maschine kurbeln lässt, prüfen Sie, ob es die richtigen Platten in der richtigen Reihenfolge enthält. Werden die Platten im Sandwich falsch verwendet, könnte die Maschine beschädigt werden. Eine Anleitung zu einzelnen Sandwich-Typen finden Sie im Abschnitt „[Sandwiches](#)“.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen.

Pflege

- Die Gummifüße mit einem feuchten Tuch abwischen, wenn sie ihre Rutschfestigkeit verlieren.
- Die Maschine nicht mit chemischen Reinigungsmitteln reinigen. Stattdessen ein sauberes, feuchtes Tuch und ein mildes Spülmittel verwenden.

PLATTEN

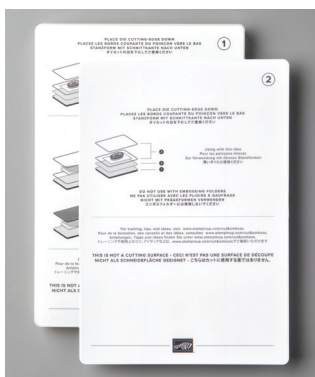
Für das Sandwich wird eine Kombination an Platten verwendet. Die benötigten Platten variieren je nachdem, ob Sie Stanz- oder Prägeformen verwenden.

Tipps

- Auf jede Platte ist eine Nummer aufgedruckt. Wenn Sie das Sandwich zusammensetzen, legen Sie die Platten in der auf dem Sandwich-Schaubild für die Stanz- und Prägeformen angegebenen Reihenfolge aufeinander.
- Jede Maschine wird mit den Platten geliefert, die Sie für den Anfang brauchen:
 - o Stanz- und Prägemaschine
 - 1 Basisplatte (Platte 1)
 - 1 Platte für Stanzformen (Platte 2)
 - 2 Stanzplatten (Platte 3)
 - 1 Spezialplatte (Platte 4)
 - o Mini-Stanz- und Prägemaschine
 - 1 Mini-Basisplatte (Platte 1)
 - 2 Mini-Stanzplatten (Platte 2)
 - 1 Mini-Prägeplatte (Platte 3)
 - 1 Mini-3-D-Prägeplatte (Platte 4)
- Die Stanz- und Prägemaschine und die Mini-Stanz- und Prägemaschine verwenden jeweils ein unterschiedliches Sandwich. Die Platten und die Reihenfolge der Platten sind nicht austauschbar.
- Ähnliche Platten für die beiden Maschinen haben dieselbe Farbe, obwohl die Anzahl abweicht. So haben z. B. die Stanzplatten für die Stanz- und Prägemaschine und die Mini-Stanzplatten für die Mini-Stanz- und Prägemaschine dieselbe Farbe.
- Sandwich-Schaubilder für die Stanz- und Prägemaschine befinden sich auf den Platten, die im Lieferumfang der Maschine enthalten sind, sowie auf den Produktbeilagen zur magnetischen Stanzplatte und den Prägematten. Sandwich-Schaubilder für die Mini-Stanz- und Prägemaschine befinden sich auf den Platten, die im Lieferumfang der Maschine enthalten sind, sowie auf der Produktbeilage zur magnetischen Mini-Stanzplatte. [Hier geht's zu den Sandwich-Schaubildern.](#)
- Versetzen Sie jeweils die abgeschrägten Kanten der einzelnen Platten, um für einen stabilen Einzug in die Maschine zu sorgen.
- Möchten Sie mit einem Sandwich mit stumpfen Kanten arbeiten, vermeiden Sie die Platzierung von Stanz- und Prägeformen direkt unter den abgeschrägten Kanten der Platten.
- Für alle Platten sind Ersatzplatten erhältlich.

PLATTEN FÜR DIE STANZ- UND PRÄGEMASCHINE

Basisplatte (Platte 1)



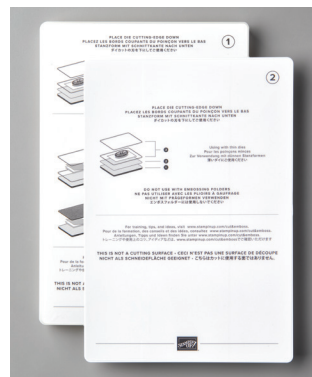
Verwendung

Zur Verwendung mit allen Stanz- und Prägeformen.

Tipps

Legen Sie immer eine Stanzplatte zwischen die Basisplatte und die Stanzform. Anderenfalls stanzt die Form direkt in die Basisplatte.

Platte für Stanzformen (Platte 2)



Verwendung

Zur Verwendung mit allen Stanzformen von Stampin' Up!

PLATTEN FÜR DIE STANZ- UND PRÄGEMASCHINE

Stanzplatten (Platte 3)



Verwendung

Zur Verwendung mit allen Stanz- und Standard-Prägeformen.

Tipps

Die Lebensdauer der Stanzplatten hängt davon ab, wie und wie häufig Sie sie benutzen. Mit der Zeit werden sie gewölbt und zerkratzt. Tauschen Sie sie aus, wenn sie nicht mehr die gewünschten Ergebnisse liefern, z. B. wenn Stanzformen nicht mehr sauber schneiden oder die Platten Abdrücke auf dem Papier hinterlassen.

So verlängern Sie die Lebensdauer von Stanzplatten

- Drehen Sie die Platten gelegentlich um, damit jede Seite gleich benutzt wird.
- Legen Sie die Stanzformen auf verschiedene Bereiche der Platte und nicht immer auf dieselbe Stelle.

Spezialplatte (Platte 4)

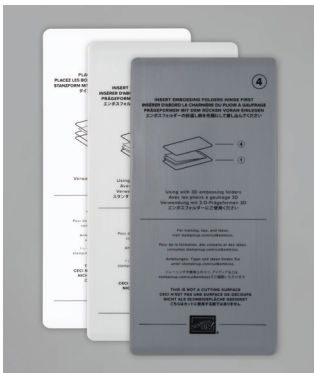


Verwendung

Zur Verwendung mit 3-D-Prägeformen und Prägematten.

PLATTEN FÜR DIE MINI-STANZ- UND PRÄGEMASCHINE

Mini-Basisplatte (Platte 1)



Verwendung

Zur Verwendung mit kompatiblen Stanz- und Prägeformen (in der Produktbeschreibung in unseren Katalogen und im Online-Shop angegeben).

Tipps

Legen Sie immer eine Mini-Stanzplatte zwischen die Mini-Basisplatte und die Stanzform. Anderenfalls stanzt die Form direkt in die Mini-Basisplatte.

Mini-Stanzplatten (Platte 2)



Verwendung

Zur Verwendung mit allen Stanzformen (in der Produktbeschreibung in unseren Katalogen und im Online-Shop angegeben).

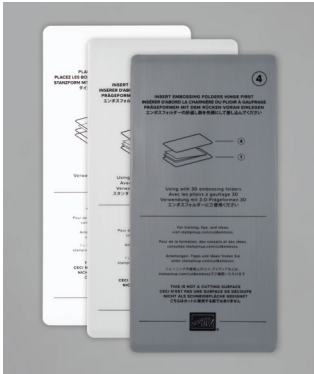
Tipps

Die Lebensdauer der Mini-Stanzplatten hängt davon ab, wie und wie häufig Sie sie benutzen. Mit der Zeit werden sie gewölbt und zerkratzt. Tauschen Sie sie aus, wenn sie nicht mehr die gewünschten Ergebnisse liefern, z. B. wenn die Stanzformen nicht mehr sauber schneiden oder die Platten Abdrücke auf dem Papier hinterlassen.

So verlängern Sie die Lebensdauer von Mini-Stanzplatten

- Drehen Sie die Platten gelegentlich um, damit jede Seite gleich benutzt wird.
- Legen Sie die Stanzformen auf verschiedene Bereiche der Platte und nicht immer auf dieselbe Stelle.

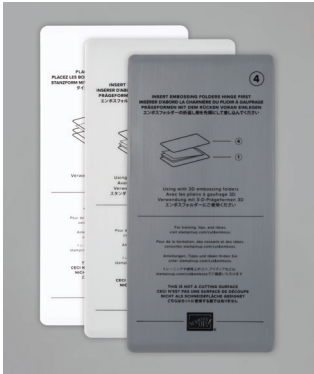
Mini-Prägeplatte (Platte 3)



Verwendung

Zur Verwendung mit Standard-Prägeformen, die mit der Mini-Stanz- und Prägemaschine kompatibel sind (in der Produktbeschreibung in unseren Katalogen und im Online-Shop angegeben).

Mini-3-D-Prägeplatte (Platte 4)

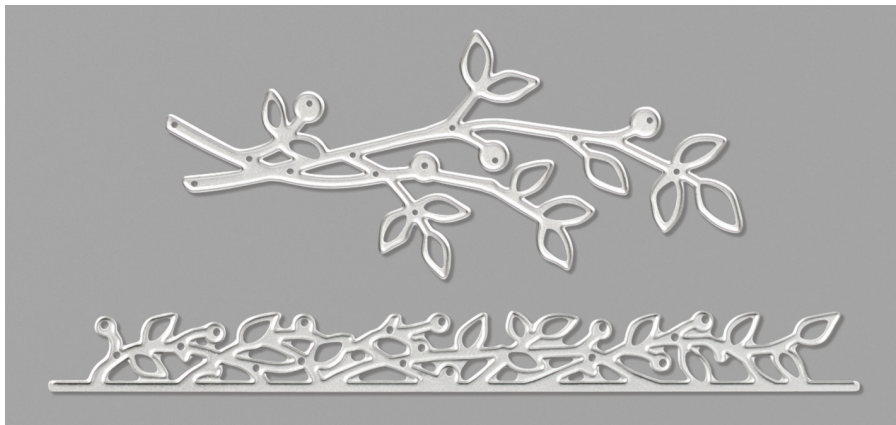
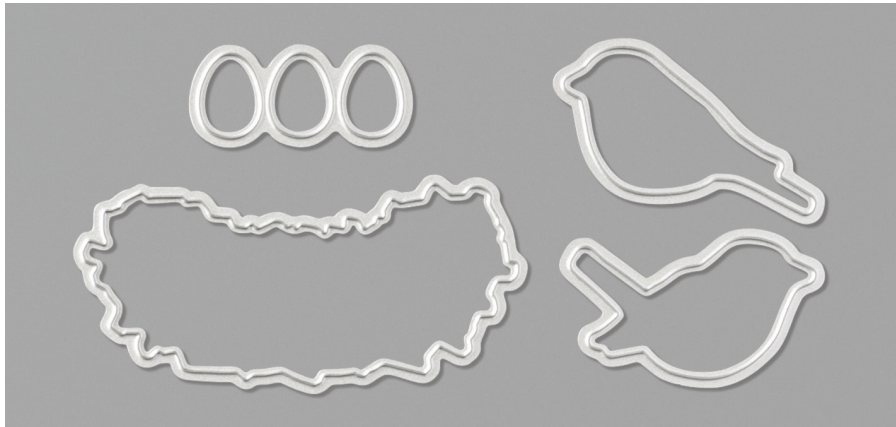


Verwendung

Zur Verwendung mit 3-D-Mini-Prägeformen, die mit der Mini-Stanz- und Prägemaschine kompatibel sind (in der Produktbeschreibung in unseren Katalogen und im Online-Shop angegeben).

STANZFORMEN

Mit Stanzformen lassen sich Stempelmotive und Akzente schnell und einfach ausschneiden. Zu vielen unserer Stempelsets gibt es darauf abgestimmte Stanzformen, mit denen das kreative Gestalten zum Kinderspiel wird. Stampin' Up! bietet zwei Typen von Stanzformen an: Stanzformen mit offenem Design und detailreiche Stanzformen.



Tipps

Diese Tipps beziehen sich auf die Verwendung von Stanzformen mit der Stanz- und Prägemaschine und der Mini-Stanz- und Prägemaschine. Verwenden Sie die richtigen Platten für Ihre Maschine.

- Platzieren Sie die Stanzformen mit der Schnittkante nach unten.
- Legen Sie immer eine Stanzplatte zwischen die Basisplatte und die Stanzform. Anderenfalls stanz die Form direkt in die Basisplatte, wodurch diese beschädigt wird.
- Falls möglich, legen Sie die Stanzformen der Länge nach auf die Stanzplatten, sodass die Längsseite der Form parallel zur Längsseite der Stanzplatte verläuft. Dadurch lässt sich die Maschinenkurbel einfacher drehen, was die Stanzqualität verbessert.
- Legen Sie die Formen mit einem Abstand von mindestens 2,5 cm zum Ende der Stanzplatte ein. Werden sie zu nahe zum Ende der Platte eingelegt, lässt sich das Sandwich schwerer durch die Maschine kurbeln.
- Sie können mehrere Formen gleichzeitig auf die Stanzplatte legen. Lassen Sie genügend Platz zwischen den Stanzformen, besonders wenn Sie detailreiche Formen verwenden, um optimale Ergebnisse zu erzielen. Wenn sie zu dicht aneinander liegen, besteht die Gefahr, dass sich die Schnitte überschneiden. Außerdem müssen Sie die Stanzformen dann möglicherweise mehrmals durch die Maschine kurbeln.
- Verwenden Sie zum leichteren Herauslösen des Farbkartons aus der Form den Aufheb-Helfer (Art.-Nr. 144107) mit der Bürstenspitze für Aufheb-Helfer (Art.-Nr. 149655).
- Die Stärke des Materials kann sich auf das Ergebnis auswirken. Wenn Sie nicht das gewünschte Ergebnis erzielen, verwenden Sie eine Zwischenunterlage oder kurbeln Sie die Stanzform mehrmals durch die Maschine.

[Stanzformen-Sandwich: Stanz- und Prägemaschine](#)

[Stanzformen-Sandwich: Mini-Stanz- und Prägemaschine](#)

PRÄGEFORMEN

Mit Prägeformen lassen sich detailreiche Reliefdesigns herstellen. Stampin' Up! bietet zwei Arten von Prägeformen an: Standard- und 3-D. Beide Arten erzeugen scharfe, deutliche Abdrücke, werden jedoch mit unterschiedlichen Verfahren hergestellt. Deshalb sind die 3-D-Prägeformen dicker. 3-D-Prägeformen sind am „3-D“ in ihrem Namen zu erkennen.

Tipps

- Kurbeln Sie Prägeformen stets mit dem Rücken zuerst durch die Maschine. So bleibt die Form beim Durchlaufen der Maschine ausgerichtet. Wenn Sie sie mit dem offenen Ende zuerst einlegen, bleiben die beiden Seiten möglicherweise nicht ausgerichtet, wodurch die Prägeform und der Rücken beschädigt werden können.
- Legen Sie die Form so ein, dass der Abstand zwischen Rückenkante und Ende der Stanzplatte etwa 2,5 cm beträgt. Wird sie zu nahe zum Ende der Platte eingelegt, lässt sich das Sandwich schwerer durch die Maschine kurbeln.
- Wenn die Prägung auf dem Farbkarton nicht tief genug geworden ist, können Sie
 - o den Farbkarton leicht mit Wasser benetzen, in die Prägeform einlegen und durch die Maschine kurbeln. Dadurch werden die Fasern des Farbkartons weicher, was eine bessere Prägung ermöglicht.
 - o Verwenden Sie eine Zwischenunterlage. Achten Sie darauf, dass das Sandwich nicht zu hoch ist. Wenn es zu hoch ist und Sie es mit Gewalt durch die Maschine kurbeln, kann dadurch die Maschine beschädigt oder zerstört werden.
- Bei dicht gestalteten Designs können auf dem geprägten Farbkarton Risse entstehen. Dem können Sie vorbeugen, indem Sie die Fasern des Farbkartons aufbrechen, bevor Sie diesen in die Prägeformen einlegen.
 - o Bespritzen Sie den Farbkarton leicht mit Wasser (z. B. mithilfe eines Stampin' Spritzers, Art.-Nr. 126185).
 - o Biegen und wölben Sie den Farbkarton mit einem Papierfalter (Art.-Nr. 102300) oder an einer Tischkante.

[Standard-Prägeformen-Sandwich: Stanz- und Prägemaschine](#)

[Standard-Prägeformen-Sandwich: Mini-Stanz- und Prägemaschine](#)

[3-D-Prägeformen-Sandwich: Stanz- und Prägemaschine](#)

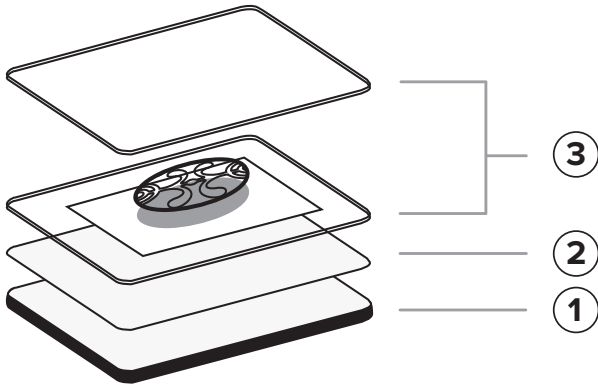
[3-D-Prägeformen-Sandwich: Mini-Stanz- und Prägemaschine](#)

SANDWICHES FÜR DIE STANZ- UND PRÄGEMASCHINE

Stanzformen-Sandwich: Stanz- und Prägemaschine

Basisplatte (Platte 1) + Platte für Stanzformen (Platte 2) + Stanzplatten (Platte 3) verwenden

PLACE DIE CUTTING-EDGE DOWN
PLACEZ LES BORDS COUPANTS DU POINÇON VERS LE BAS
STANZFORM MIT SCHNITTKANTE NACH UNTEN PLATZIEREN

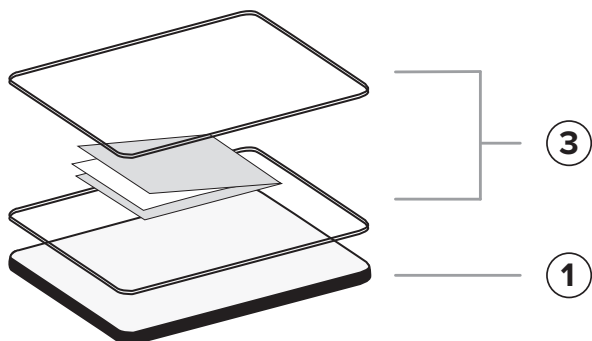


Using with thin dies
Pour les poinçons minces
Verwendung mit dünnen Stanzformen

Standard-Prägeformen-Sandwich: Stanz- und Prägemaschine

Basisplatte (Platte 1) + Stanzplatte (Platte 3) verwenden

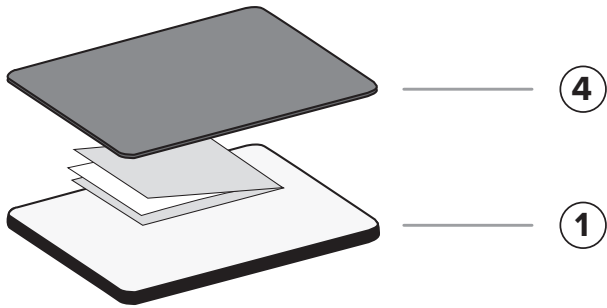
INSERT EMBOSsing FOLDERS HINGE FIRST
INSÉREZ D'ABORD LA CHARNIÈRE DU PLIOIR À GAUFRAGE
PRÄGEFORMEN MIT DEM RÜCKEN VORAN EINLEGEN



Using with standard embossing folders
Avec les plioirs à gaufrage standard
Verwendung mit Standard-Prägeformen

3-D-Prägeformen-Sandwich: Stanz- und Prägemaschine

Basisplatte (Platte 1) + Spezialplatte (Platte 4) verwenden



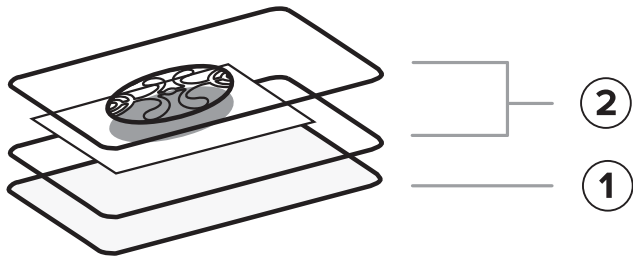
Using with 3D embossing folders
Avec les plioirs à gaufrage 3D
Verwendung mit 3-D-Prägeformen

SANDWICHES FÜR DIE MINI-STANZ- UND PRÄGEMASCHINE

Stanzformen-Sandwich: Mini-Stanz- und Prägemaschine

Mini-Basisplatte (Platte 1) + Mini-Stanzplatte (Platte 2) verwenden

PLACE DIE CUTTING-EDGE DOWN
PLACEZ LES BORDS COUPANTS DU POINÇON VERS LE BAS
STANZFORM MIT SCHNITTKANTE NACH UNTEN PLATZIEREN

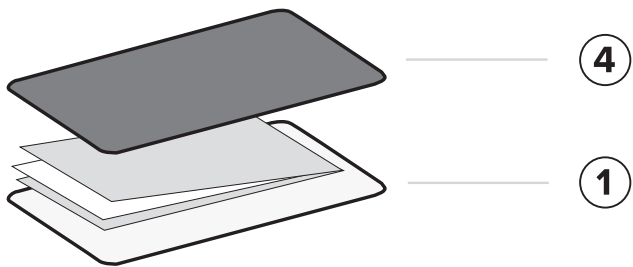


Use with thin dies
Pour les poinçons minces
Verwendung mit dünnen Stanzformen

3-D-Prägeformen-Sandwich: Mini-Stanz- und Prägemaschine

Min-Basisplatte (Platte 1) + Mini-3-D-Prägeplatte (Platte 4) verwenden

INSERT EMBOSsing FOLDERS HINGE FIRST
INSÈRE D'ABORD LA CHARNIÈRE DU PLOIR À GAUFRAGE
PRÄGEFORMEN MIT DEM RÜCKEN VORAN EINLEGEN

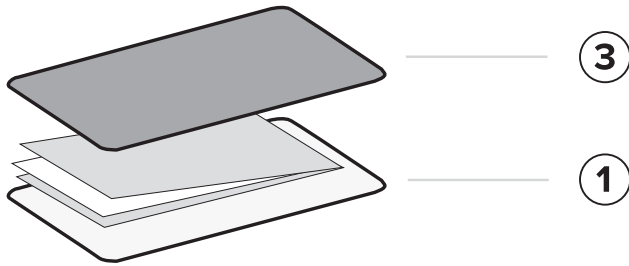


Using with 3D embossing folders
Avec les plioirs à gaufrage 3D
Verwendung mit 3-D-Prägeformen

Standard-Prägeformen-Sandwich: Mini-Stanz- und Prägemaschine

Mini-Basisplatte (Platte 1) + Mini-Prägeplatte (Platte 3) verwenden

INSERT EMBOSsing FOLDERS HINGE FIRST
INSÉREZ D'ABORD LA CHARNIÈRE DU PLIOIR À GAUFRAGE
PRÄGEFORMEN MIT DEM RÜCKEN VORAN EINLEGEN



Using with standard embossing folders
Avec les plioirs à gaufrage standard
Verwendung mit Standard-Prägeformen